

قطار سریع السیر توکیو

نویسنده: سیچوما تسوموتو

مترجم: محمد عباس آبادی



کتابسرای تندیس

سرشناسه
 عنوان و نام پدیدآور
 مشخصات نشر
 مشخصات ظاهری
 شابک
 وضعیت فهرست نویسی
 یادداشت
 موضوع
 شناسه افزوده
 رده بندی کنگره
 رده بندی دیویی
 شماره کتابشناسی ملی
 اطلاعات رکورد کتابشناسی

:ماتسوموتو، سیچو، Matsumoto, Seicho ۱۹۰۹-۱۹۹۲، ۱۹۹۲-۱۹۹۹
 :قطار سریع السیر توکیو/ نویسنده سیچو ماتسوموتو؛ مترجم محمد عباس آبادی.
 :تهران: کتابسرای تندیس، ۱۴۰۰.
 :۱۶۸ص.
 :۷-۷۴۵-۱۸۲-۶۰۰-۹۷۸
 :فیپا
 :عنوان اصلی: Ten to sen.
 :داستان های ژاپنی -- قرن ۲۰م. Japanese fiction -- 20th century.
 :عباس آبادی، محمد.
 :PLA۵۶:
 :۸۹۵/۶۳۵:
 :۸۷۳۹۵۸۳:
 :فیپا



قطار سریع‌السیر نوکیو
نویسنده: سیچو ماتسوموتو
مترجم: محمد عباس‌آبادی
چاپ دوم: بهار ۱۴۰۳
شمارگان: ۳۰۰
چاپ: غزال
صحافی: کیمیا
شابک: ۷-۷۴۵-۱۸۲-۶۰۰-۹۷۸
قیمت: ۱۶۰۰۰۰ تومان

دفتر: تهران، خیابان ولی عصر، نرسیده به خیابان استاد مطهری، خیابان حسینی‌راد، پلاک ۱۰ واحد ۲
کتابفروشی: تهران، خیابان ولی عصر (عج)، نرسیده به خیابان استاد مطهری، شماره ۱۹۷۷
تلفن: ۰۲۱۸۸۸۹۲۹۱۷ - ۰۲۱۸۸۹۱۳۸۷۹
www.tandispub.com

تمام حقوق محفوظ است. هیچ بخشی از این کتاب، بدون اجازه‌ی مکتوب ناشر، قابل تکثیر یا تولید مجدد به هیچ شکلی، از جمله چاپ، فتوکپی، انتشار الکترونیکی، فیلم و صدا نیست. این اثر تحت پوشش قانون حمایت از مؤلفان و مصنفان ایران قرار دارد.

یادداشت مترجم

سیچو ماتسوموتو، نویسنده‌ی پرکار داستان‌های پلیسی و معمایی با محوریت اجتماعی بود که در سال ۱۹۰۲ در فوکوکای ژاپن به دنیا آمد و در سال ۱۹۹۲ در توکیو درگذشت.

او با گنجاندن عناصر روان‌شناسی انسان و زندگی روزمره در داستان‌های جنایی خود فصل تازه‌ای را در این ژانر آغاز کرد. او با زبان و قلم تندش بی‌پروا از فساد موجود در میان مقامات پلیس و جنایتکاران در آثارش سخن به میان آورد و زمینه‌ساز این چنین افشاگری‌هایی در این عرصه شد. داستان‌های جنایی او به خاطر پیچیدگی‌های روانشناختی، ماهیت هیچ‌کاک‌ای دارند و بسیار سینمایی هستند، تا جایی که چند مورد از آن‌ها تبدیل به فیلم شده‌اند.

اگر زندگی ماتسوموتو را از لحاظ نویسندگی به دو دوره تقسیم کنیم؛ دوره‌ی اول چهل سال آغازین زندگی‌اش است که تا آن موقع هیچ اثری از او به چاپ نرسیده بود، و دوره‌ی دوم چهل سال بعدی است که در آن بیش از ۴۵۰ اثر از او منتشر شد.

گرچه ماتسوموتو در پرونده‌ی خود آثار تاریخی و غیرداستانی دارد، اما آثار رمزآلود و پلیسی‌اش بود که شهرت او را به‌عنوان نویسنده‌ای در سطح بین‌المللی تثبیت کرد. ماتسوموتو با محبوب کردن این ژانر در میان خوانندگان کشورش به پرفروش‌ترین و پردرآمدترین نویسنده‌ی ژاپن در دهه‌ی ۱۹۶۰ تبدیل شد. از جمله تحسین‌شده‌ترین رمان‌های او می‌توان به قطار سریع‌السیر توکیو (۱۹۵۸)، کارآگاه ایمانیشی تحقیق می‌کند (۱۹۶۱)، دختر اهل کیوشو (۱۹۶۱) و عصر یخبندان سرخ (۱۹۸۹) اشاره کرد که تاکنون به چندین زبان از جمله انگلیسی ترجمه شده‌اند. ماتسوموتو در طول حیاتش موفق به دریافت جوایزی همچون بیست‌وهشتمین جایزه‌ی آکوناگاوا (معادل ژاپنی جایزه‌ی پولیتزر) (۱۹۵۳)، جایزه‌ی کیکوچی‌کان (۱۹۷۰) و جایزه‌ی معمایی نویسان ژاپن (۱۹۵۷) شد. او از سال ۱۹۶۳ تا ۱۹۷۱ به‌عنوان رئیس انجمن معمایی نویسان ژاپن فعالیت کرد.

«قطار سریع‌السیر توکیو» که اولین رمان پلیسی سیچو ماتسوموتو است، اغلب به‌عنوان شاهکار او و نمونه‌ی برجسته‌ی داستان جنایی ژاپنی شناخته می‌شود و بیش از یک میلیون نسخه از آن در ژاپن به فروش رفته است. این رمان دربردارنده‌ی تمامی مضامین و موضوعات محبوب نویسنده است، گویی یک خلاصه‌ی کامل از پارادایم‌های ماتسوموتو باشد. همچنین سندی بر توانایی فوق‌العاده‌ی او در خلق شخصیت‌های چندبعدی و نمایانگر بینش عمیقش در روانشناسی انسان است.

نام اصلی این رمان «نقاط و خطوط» (به ژاپنی Ten to Sen) است، اما در خیلی از کشورهای اروپایی از جمله ایتالیا، اسپانیا و فرانسه بیشتر با عنوان قطار سریع‌السیر توکیو (Tokyo Express) به چاپ رسیده است و من هم همین عنوان را برای ترجمه‌ی فارسی آن انتخاب کرده‌ام.